

2. Odpoveď ministra zdravotníctva Slovenskej republiky I. Uhliarika na interpeláciu poslankyne Národnej rady Slovenskej republiky M. Gíbalovej vo veci rozhodnutí Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade

MINISTER ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ivan UHLIARIK

KANCELÁRIA NÁRODNEJ RADY SR Námestie A. Dubčeka č. 1, 812 80 Bratislava	
Doručené dňa:	11 - 11 - 2010
Listy:	Prevzal: 

Bratislava, 8.11.2010

Číslo: Z01235/2010-OKVAS

SEKRETARIÁT PREDSEDU NÁRODNEJ RADY SLOVENSKEJ REPUBLIKY		
Dátum: zaevidovania:		
12 - 11 - 2010		
Číslo spisu: SEPE - 958 / 2010		
Prílohy:		
Kč	ZH	LU

Vážená pani poslankyňa,

k Vašej interpelácii vo veci rozhodnutí Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, zo dňa 21. 10. 2010 zaujíma Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „MZ SR“) nasledovné stanovisko:

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „ÚVZ SR“), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1 písm. b) a § 5 ods. 4 písm. i) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 355/2007 Z. z.“), preskúmal odvolanie účastníka konania Jána Ziburu, Kovovýroba, Slnecná 36, Spišská Belá 059 01 zo dňa 9.7.2010, podané proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade (ďalej len „RÚVZ Poprad“) č.: KK 1501/4/2010 zo dňa 21.6.2010 a podľa § 59 ods. 2 a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) rozhodol tak, že odvolanie účastníka konania Jána Ziburu, Kovovýroba, Slnecná 36, Spišská Belá 059 01, zo dňa 9.7.2010 podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku zamietol a napadnuté rozhodnutie RÚVZ Poprad č. KK 1501/4/2010 zo dňa 21.6.2010, ktorým sa účastníkovi konania Jánovi Ziburovi, bytom Slnecná č. 36, 059 01 Spišská Belá podľa § 12, § 31 a § 55 zákona č. 355/2007 Z. z. v prevádzke zámočnickej dielne na Ul. 1. mája č. 38 v Spišskej Belej ukladá zákaz prevádzky časti technologického vybavenia – tabuľových nožníc NTC 2000 v zámočnickej dielni na Ul. 1. mája 38 v Spišskej Belej do doby realizácie účinných opatrení na zníženie negatívneho dopadu ich prevádzky na obytné prostredie a to dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku v plnom rozsahu potvrdil (ďalej len „rozhodnutie“).

ÚVZ SR v odôvodnení tohto rozhodnutia uviedol, že RÚVZ Poprad vydal dňa 21.6.2010 pod č.: KK 1501/4/2010 rozhodnutie (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“), ktorým účastníkovi konania Jánovi Ziburovi, bytom Slnecná č. 36, 059 01 Spišská Belá (ďalej len „J. Zibura“) v prevádzke zámočnickej dielne na Ul. 1. mája č. 38 v Spišskej Belej (ďalej len „predmetná zámočnická dielňa“) podľa § 12, § 31 a § 55 zákona č. 355/2007 Z. z. zakázal prevádzku časti technologického vybavenia – tabuľových nožníc NTC 2000 do doby realizácie účinných opatrení na zníženie negatívneho dopadu ich prevádzky na obytné prostredie a to dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

RÚVZ Poprad v odôvodnení napadnutého rozhodnutia okrem iného uviedol:

- na základe opakovaných podnetov p. Jána Sejuta, týkajúcich sa negatívneho ovplyvňovania obytného prostredia prevádzkou predmetnej zámočnickej dielne, bola vykonaná objektivizácia hluku v pracovnom a životnom prostredí a v obytných priestoroch domu p. Sejuta, ktorý bezprostredne susedí s predmetnou zámočnickou dielňou. Merania boli vykonané akreditovanými pracoviskami D2R engineering (akreditované pracovisko, reg. Číslo 317/S-241), Úrad verejného zdravotníctva SR (reg. Č. 124/S-048), RÚVZ Prešov (reg. Č. 148/S-150) a RÚVZ Poprad; výsledky objektivizácie hluku v pracovnom životnom prostredí a priestoroch bytu sú uvedené v protokoloch jednotlivých pracovísk, ktoré objektivizáciu vykonali,
- zákaz prevádzky tabuľových nožníc NTC 2000 vychádza z výsledkov protokolu č. H1ž 45/2009 zo dňa 19.11.2009 RÚVZ Prešov, Odboru laboratórnych činností, kde v bode 11. „Posúdenie výsledkov“ je konštatované prekročenie maximálnej hladiny A akustického tlaku pre deň $L_{R, Amax,d}$ vo vnútornom prostredí rodinného domu p. Sejuta pri strihaní plechu o 6,8 dB (A),
- na základe týchto skutočností bolo zvolané stretnutie účastníkov konania p. Ziburu a P. Sejuta, ktoré sa uskutočnilo na RÚVZ Poprad. Na ústnom pojednávaní boli obidvaja účastníci

konania oboznámení s doterajším postupom regionálneho hygienika a podkladmi, ktoré viedli regionálneho hygienika k zahájeniu tohto konania; majiteľ predmetnej zámočnickej dielne sa obhajoval tým, že vykonal opatrenia na odpruženie nožníc, uvedenú skutočnosť však nevie dokladovať výsledkami z objektívneho merania.

Ako ďalej z odôvodnenia napadnutého rozhodnutia vyplýva,

- z uvedených dôvodov bolo potrebné v súvislosti s obmedzením negatívnych dopadov prevádzky predmetnej zámočnickej dielne na obytné prostredie p. Sejuta do doby prijatia účinných opatrení zakázať činnosť tabuľových nožníc a následne účinné opatrenia podložiť výsledkami objektívneho merania,
- pri nerešpektovaní tohto opatrenia dochádza k negatívnemu ovplyvňovaniu obytného prostredia p. Sejuta hlukom a vibráciami a zároveň k porušovaniu ustanovení § 27 ods. 1 písm. a) a § 52 ods. 1 písm. d) zákona č. 355/2007 Z. z., podľa ktorého sú fyzické osoby – podnikatelia a právnické osoby povinné kvalitatívne a kvantitatívne zisťovať zdraviu škodlivé faktory životného prostredia a pracovného prostredia, ktoré používajú pri svojej činnosti, alebo ktoré pri ich činnosti vznikajú a ktorých používanie a prípustné hodnoty sú upravené osobitnými predpismi.

Proti rozhodnutiu RÚVZ Poprad č.:KK 1501/4/2010 zo dňa 21.6.2010 podal účastník konania J. Zibura v zákonnej lehote odvolanie zo dňa 9.7.2010 (ďalej len „podané odvolanie“), v ktorom sa okrem iného uvádza, že

- skutočnosti, ktoré sa týkajú porušenia stavebného zákona tým, že Sejutov dom je nevhodne osadený, RÚVZ Poprad od roku 2007 neberie v úvahu, úplne ich ignoruje a sú podstatou pre riešenie sťažnosti p. Sejuta, za ktoré si môže sám nedodržaním tohto zákona a regionálny úrad verejného zdravotníctva týmto nespĺňa ustanovenia § 3 ods. 2, 4 správneho poriadku a rovnako aj ust. § 32 ods. 1 správneho poriadku,
- všetky opatrenia ukladá iba jemu, pričom na celej veci nenesie žiadnu zodpovednosť,
- od roku 1992 vlastní budovu, ktorú kúpil, vedenú v liste vlastníctva ako murovanú dielňu a po jej zrekonštruovaní a s riadnym povolením príslušných úradov v nej zriadil prevádzku Kovovýroba,
- v roku 2005 požiadal p. Sejut o výstavbu polyfunkčného domu. Mesto Spišská Belá listom zo dňa 31.1.2005 zn.: 0081/2005 s navrhovaným riešením výstavby polyfunkčného objektu súhlasilo za dodržania podmienok, o. i. rešpektovať existenciu prevádzky jestvujúcej zámočnickej dielne na pozemku p. č. 1382 v k. ú. Spišská Belá a možné nežiaduce vplyvy v rámci platných právnych predpisov; takto vedome a účelovo obišiel p. Sejut RÚVZ Poprad pri povolení stavby, kde sa teraz takto vehementne domáha dodržiavania zákona.
- Mesto povolilo výstavbu na pozemku 300 m², v záhrade o šírke 9,5 m vo vzdialenosti 1,5 m od Kovovýroby, teda bezprostredne od priemyselnej budovy, na ktorú sa vzťahuje ust. § 50 vykonávacej vyhlášky MŽP č. 532/2002 Z. z. ods. 1. Priemyselná budova, sklad, nádrž a silo musia mať ochranné pásmo, určené podľa druhu výroby, skladovaných hmôt a výrobkov a druhov, unikajúcich škodlivín, prípadne dodržanú bezpečnú vzdialenosť, podľa osobitného predpisu; toto ustanovenie zákona nedodrжал,
- pri stavbe porušil § 5 ods. 1, § 6 ods. 1, 2, 3, 4, 5 o odstupoch stavieb a znovu opakuje, že má priemyselnú budovu a nie rodinný dom, ako je to v dotknutom protokole RÚVZ Prešov, na základe ktorého sa mu zakazuje činnosť tabuľových nožníc,
- p. Sejut si dom postavil protizákonne, sám sa ohrozil a nie p. Zibura,
- opatrenia dané RÚVZ Poprad vykonal a vychádzal maximálne vo všetkom v ústrety a stále to nestačí; sústavnými udávaniami a podnetmi na štátne orgány sa snaží zničiť jeho zdravie a odstrániť prevádzku,
- v rozhodnutí sa uvádza, ktoré úrady vykonali merania, stále nepozná výsledky merania ÚVZ SR reg. Č. 124/S-048 zo dňa 6.10.2009 v dielni aj u p. Sejuta,
- merania RÚVZ Prešov uvádzali nesprávne údaje – dielňa nie je rodinný dom, teda dielňa musí mať iné parametre na porovnanie výsledkov merania,
- taktiež strihanie plechov sa nevykonáva 8 hodín denne, ale v priemere 10 min,
- všetky merania, vykonané úradmi bez jeho vedomia si protirečia s meraniami, ktoré boli riadne oznámené a objednané.

Ako z odvolacieho materiálu vyplynulo, RÚVZ Poprad v súlade s § 56 správneho poriadku listom zo dňa 21.7.2010 č.: KK 1501/6/2010 vyzval p. Sejuta ako účastníka konania, aby sa k podanému odvolaniu vyjadril v lehote do 10 dní od jeho doručenia.

P. Sejut listom, doručeným správnemu orgánu dňa 27.7.2010, k podanému odvolaniu okrem iného uviedol, že

- čo sa týka osadenia jeho stavby, 2x to prešetroval krajský stavebný úrad a 1x stavebná obchodná inšpekcia; jej výsledky obdržal p. Zibura, ako aj stavebný úrad mesta Spišská Belá kde sa nepotvrdili žiadne porušenia v stavebnom zákone, t. j. p. Zibura klame a zavádza ako vždy,
- nie si je vedomý, že pri stavbe rodinného domu potrebuje súhlas regionálneho úradu verejného zdravotníctva a čo sa týka prevádzky kaderníctva (polyfunkčného domu), súhlas regionálneho úradu verejného zdravotníctva má,
- p. Zibura tvrdí, že priemyselná budova musí mať ochranné pásmo, ale v obytnej zóne? Takúto prevádzku regionálny úrad verejného zdravotníctva vôbec nemal dovoliť, pretože územný plán hovorí o obytnej zóne a nie o priemyselnej zóne, dokonca od roku 1993 neexistuje žiadna zmena územného plánu na takúto prevádzku, ako to tvrdí p. Zibura, pretože do dnešného dňa nedoložil žiadnu písomnosť s týmto povolením,
- opatrenia, ktoré vraj p. Zibura splnil, nie sú určite splnené, pretože sa stačí pozrieť za dvere predmetnej zámočníckej dielne a všetko je jasné – neskutočný neporiadok, ktorý si regionálny úrad verejného zdravotníctva nevšimá, v inej prevádzke sa za takýto neporiadok ukladá sankcia!
- čo sa týka merania, teraz sa ukázalo ako p. Zibura manipuluje merania o ktorých vie, tým, že posielal zamestnancov domov a ostane v prevádzke sám popripade zo svojim synom a pracuje veľmi opatrne, na nožniciach delí plech, ktorý mu vyhovuje, atď.,
- žiada RÚVZ Poprad, aby konečne začal konať vo veci neustálych porušovaní.

Ako z odvolacieho materiálu tiež vyplynulo, dňa 7.6.2010 sa na RÚVZ Poprad za účasti účastníkov konania p. Ziburu a p. Sejuta uskutočnilo ústne pojednávanie, ktorého predmetom bolo prijatie opatrení na elimináciu negatívnych vplyvov prevádzky predmetnej zámočníckej dielne na obytné prostredie p. Sejuta s možnosťou nahliadnutia do všetkých podkladov, týkajúcich sa konania (ďalej len „ústne pojednávanie“).

Ako zo záznamu z tohto ústneho pojednávania vyplýva,

- z výsledkov meraní, ktoré vykonali viaceré akreditované organizácie (RÚVZ Prešov, firma D2R engineering, s. r. o., Poprad a RÚVZ Poprad) vyplynulo, že pri používaní tabuľových nožníc dochádza v obytnej miestnosti p. Sejuta k prekročovaniu maximálne prípustných hodnôt hluku a to aj napriek tomu, že majiteľ zámočníctva v minulosti realizoval opatrenia na zníženie negatívneho dopadu tabuľových nožníc realizáciou ich odpruženia,
- vzhľadom k tomu, že pri objektivizácii došlo k prekročeniu stanovených limitov hluku v obytnej miestnosti suseda, bude vydané rozhodnutie o zákaze používania tabuľových nožníc.

V zázname z ústneho pojednávania sú tiež uvedené stanoviská účastníkov konania a to:

- p. Ziburu, ktorý nesúhlasí s výrokom RÚVZ Poprad na prácu tabuľových nožníc, nakoľko bol porušený hrubo stavebný zákon stavebníkom p. Sejutom a v tesnej blízkosti si postavil dom cca 2 m a stavebník bude počuť aj otváranie dverí; zákazom prevádzky tabuľových nožníc bude jeho existenčná činnosť ohrozená
- a p. Sejuta ktorý žiada, aby bol zákaz činnosti pri otvorených oknách a dverách, pretože sú prekročené hodnoty merania hlučnosti a žiada, aby bol zákaz činnosti pred prevádzkou, čo sa týka zvarovania a brúsenia áut, rôznych náterov a tiež žiada, aby sa nevetralo cez otvorené okná a dvere ale cez odsávanie v dielni.

Zo záznamu z ústneho pojednávania tiež vyplýva, že

- p. Sejut trvá na zákaze činnosti pri otvorených dverách a oknách, pretože pri tom vznikajú rôzne špekulácie pri dokazovaní; v tesnej blízkosti sa nachádza základná škola, prechádza tam veľa žiakov a študentov, ktorí sa taktiež môžu pozrieť do zvarovania a poškodiť si zrak,
- p. Zibura vykonáva pracovnú činnosť v priestoroch pred dielňou 5 x v priebehu tohto roka, pričom p. Sejut si myslí, že viac ako 5 opráv a činnosti v priestoroch trvajú podľa p. Ziburu

cca pol hodiny aj so zbalením kufrika. P. Sejut udáva rozsah činnosti približne 3 hodiny. Posledná oprava nákladného auta bola vykonaná dňa 2.6.2010 v čase od 18,00 hod. do 18,44 hod.

ÚVZ SR v súlade s § 59 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. preskúmal napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu a zaujal k nemu nasledovné stanovisko:

Podľa § 12 ods. 3 písm. e) zákona č. 355/2007 Z. z. opatrením na predchádzanie vzniku iných hromadne sa vyskytujúcich ochorení a iných porúch zdravia, a na ich obmedzenie, je aj zákaz, alebo obmedzenie prevádzky v budovách a zariadeniach, ktoré môžu ohroziť verejné zdravie; podľa ods. 6 tieto opatrenia nariaďujú príslušné orgány verejného zdravotníctva.

Podľa § 27 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. fyzická osoba-podnikateľ a právnická osoba, ktoré používajú alebo prevádzkujú zdroje hluku, infrazvuku alebo vibrácií, správca pozemných komunikácií, prevádzkovateľ vodnej cesty, prevádzkovateľ dráhy, prevádzkovateľ letiska a prevádzkovatelia ďalších objektov, ktorých prevádzkou vzniká hluk, sú povinní zabezpečiť, aby expozícia obyvateľov a ich prostredia bola čo najnižšia a neprekročila prípustné hodnoty pre deň, večer a noc, ustanovené vykonávacím predpisom podľa § 62 písm. m).

Podľa § 52 ods. 1 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. fyzické osoby-podnikatelia a právnické osoby sú povinné kvalitatívne a kvantitatívne zisťovať zdraviu škodlivé faktory životného prostredia a pracovného prostredia, ktoré používajú pri svojej činnosti alebo ktoré pri ich činnosti vznikajú a ktorých používanie a prípustné hodnoty sú upravené osobitnými predpismi.

Ako z odôvodnenia napadnutého rozhodnutia vyplýva, zákaz prevádzky tabuľových nožníc NTC 2000 vychádza z výsledkov protokolu o meraní imisii hluku v životnom prostredí č.:Hiž 45/2009 zo dňa 19.11.2009, vypracovaného na základe merania, vykonaného dňa 21.10.2009 RÚVZ Prešov (ďalej len „protokol“), z ktorého vyplýva:

- hluk sa šíri od tabuľových nožníc cez podlažie,
- meranie bolo vykonané vo vnútornom priestore bytu p. Sejuta v strede obývacej izby,
- pri meraní hluku podľa tab. č. 3 protokolu boli namerané maximálne hodnoty hluku, šíreného podlažím, pričom priemerná maximálna hodnota je 43,2 dB; posudzovaná hodnota je 46,8 dB,
- výsledky objektivizácie hluku, prenikajúceho do obytnej zóny rodinného domu p. Sejuta z prevádzky zámočníckej dielne sú preukázateľne prekročené o 6,8 dB,
- maximálna hodnota podľa vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhl. č. 549/2007 Z. z.“) príloha č. 2 bod 2.2, je určujúcou veličinou vo vnútornom prostredí budov maximálna hladina zvuku alebo ekvivalentná hladina zvuku; prípustná hodnota určujúcich veličín hluku vo vnútornom prostredí budov v chránenej obytnej miestnosti je pre deň a večer 40 dB,
- podľa § 3 vyhl. č. 549/2007 Z. z. je ochrana zdravia pred hlukom zabezpečená, ak posudzované hodnoty určujúcich veličín hluku nie sú vyššie ako prípustné hodnoty, čo v prípade predmetnej zámočníckej dielne nie je dodržané.

Z toho dôvodu, že namerané hodnoty hluku tak, ako to vyplýva z uvedeného protokolu sú dostatočne preukázateľné a mohli byť použité pre rozhodovanie prvostupňového správneho orgánu, bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to vo výroku tohto rozhodnutia uvedené.

K podanému odvolaniu ÚVZ SR ešte poznamenal:

- otázky, týkajúce sa výstavby objektu p. Sejuta, nie sú orgány verejného zdravotníctva oprávnené skúmať,
- názov objektu (priemyselná budova, rodinný dom) nie je pre meranie hluku vonkajšieho prostredia z hľadiska odstupu stavieb relevantný,
- podkladom pre vydanie napadnutého rozhodnutia bol citovaný protokol a preto len tento je z hľadiska preskúmania napadnutého rozhodnutia posudzovaný,

- všetky opatrenia, vykonané na odstránenie nedostatkov, musia byť vykonané tým, u koho tieto vznikajú a ich účinnosť musí byť overená (viď cit. ust. § 52 ods. 1 písm. c) a § 27 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z.,
- otázky, týkajúce sa vykonaného merania, vyplývajúce z protokolu o meraní, ktorý slúžil ako podklad pre vydanie napadnutého rozhodnutia, boli prerokované dňa 6.5.2010 na RÚVZ Poprad za účasti účastníka konania p. Ziburu.

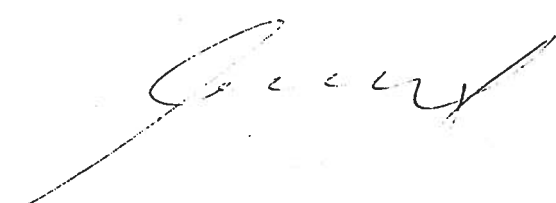
Listom zo dňa 4.10.2010 a následne doplnením zo dňa 8.10.2010 požiadal účastník konania Ján Zibura o preskúmanie rozhodnutia ÚVZ SR mimo odvolacieho konania z dôvodu existencie ďalších protokolov o meraniach imisii hluku z jeho prevádzky v životnom prostredí.

ÚVZ SR si za účelom zistenia skutkového stavu v súlade s ust. § 3 ods. 4 ako aj § 32 ods. 1 správneho poriadku listom zo dňa 12.10.2010 zn.: OLP/7507/2010 vyžiadala k jednotlivým protokolom o meraní imisii hluku z prevádzky p. Ziburu stanovisko Národného referenčného centra pre hluk a vibrácie pri RÚVZ Poprad; účastníci konania boli o tejto skutočnosti informovaní.

RÚVZ Poprad listom zo dňa 19.10.2010 zn.: 8712/2010 zaslal na ÚVZ SR stanovisko k predmetnej veci, ktoré Vám v prílohe predkladáme; toto stanovisko bolo v súlade s § 3 ods. 2 ako aj § 33 ods. 2 správneho poriadku predložené účastníkom konania, aby mohli k veci zaujať svoje stanovisko.

ÚVZ SR predloží správne mu orgánu skompletizovaný spisový materiál v súlade s § 65 ods. 1 správneho poriadku, ktorý bude vo veci oprávnený konať a to na MZ SR, ktoré je oprávnené rozhodnúť, či mimoriadnym opravným prostriedkom, resp. interpeláciou napadnuté rozhodnutie RÚVZ Poprad je nezákonné alebo nie, resp. či bolo vydané v rozpore so zákonom, alebo nie.

S pozdravom



Príloha:

- stanovisko RÚVZ Poprad
zo dňa 19.10.2010

Vážená pani
Gibalová Monika
poslankyňa
Národná rada Slovenskej republiky
Námestie Alexandra Dubčeka 1
812 80 Bratislava

REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
so sídlom v Poprade

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky	
Evidenčné číslo:	
Došlo:	27-10-2010 2058
Číslo spisu:	Prílohy/lišty:
	ZH, LU:

Úrad verejného zdravotníctva
Slovenskej republiky
Trnavská 52
P.O.BOX 45
826 45 Bratislava

Naša značka:
8712/2010

Dňa:
19. 10. 2010

Vec: Posúdenie protokolov o meraní v životnom prostredí - stanovisko

Na Národné referenčné centrum pre hluk a vibrácie na Regionálnom úrade verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade došla žiadosť o posúdenie protokolov o meraní hluku v životnom prostredí v rámci preskúmania rozhodnutia č. KK 1501/4/2010 mimo odvolacieho konania.

Posúdenie jednotlivých protokolov:

1. Protokol o skúškach č. 2794 až 2800/2009

Zhotoviteľ: Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, Trnavská cesta 52, Bratislava, Odbor objektivizácie faktorov životných podmienok.

Akreditácia: reg. č. 124/S-1048 platnosť od 01.06.2009 do 01.06.2013

Dátum merania: 06. 10. 2009

Výsledky merania:

kód vzorky	miesto merania - operácia	L _{Aeq}	L _{A1eq}	L _{Cpk}	L _{Ceq}	Korekcia
		dB				
2794/2009	strihanie NTC 2000 plech hr. 1,5 mm	89,9	98,5	121,7	92,8	+3,6

Výsledky ostatné vzoriek sú uvedené v posudzovanom protokole.

Súčasťou protokolu je aj časový záznam vzorky, z ktorej je zrejmá dynamika hluku pri strihaní plechu viac ako 25 dB a 1/3 oktávová analýza s potvrdením hladín hluku vo frekvenčnom pásme so strednými frekvenciami od 16 Hz do ca 500 Hz s miernym poklesom vo vyšších frekvenciách.

Posudzovanie bolo zamerané na hlukovú záťaž v pracovnom prostredí ale zároveň slúži aj ako podklad pre posúdenie hluku v životnom prostredí keďže vypovedá o hladine hluku v blízkosti zdroja hluku v životnom prostredí.

Výsledkom je posúdenie výsledkov v časti interpretácie výsledkov.

2. Protokol o skúškach č. 2801 až 2807/2009.

Zhotoviteľ: Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, Trnavská cesta 52, Bratislava, Odbor objektivizácie faktorov životných podmienok.

Akreditácia: reg. č. 124/S-1048 platnosť od 01.06.2009 do 01.06.2013

Dátum merania: 06. 10. 2009

Výsledky merania:

kód vzorky	miesto merania – operácia	L_{Aeq}	pozadie	Korekcia
		dB		
2801/2009	strihanie NTC 2000 plech hr. 3 a 6 mm – 2 m pred fasádou – dvere na dielni zatvorené	48,6	43,9	-1,8
2802/2009	strihanie NTC 2000 plech hr. 3 a 6 mm – 2 m pred fasádou – dvere na dielni otvorené	58,3		-0,2
2805/2009	strihanie NTC 2000 ryhovaný plech hr. 6 mm – obývacia miestnosť – dvere na dielni otvorené	33,9	25,3	-0,6

Hladinová analýza hluku:

kód vz.	L_1	L_{10}	L_{50}	L_{90}	L_{95}	L_{99}
2801/2009	57,3	51,7	46,4	42,2	41,0	38,9
2802/2009	70,2	61,2	50,8	43,8	42,5	40,4
2805/2009	37,0	31,4	27,4	24,8	24,3	23,5

Súčasťou protokolu je časový záznam merania v strede obývacej miestnosti a 1/3 oktávová analýza vzorky 2805/2009. Z časového záznamu strihania na nožniciach NTC 2000 vyplýva, že dynamika hluku v strede obývacej miestnosti sa pohybuje v rozmedzí od 20 až nad 40 dB. 1/3 frekvencná analýza vykazuje energetické sústredenie hluku na frekvencie so strednou frekvenciou 16 Hz s poklesom hladín do 125 Hz.

Vibrácie namerané na podlahe v strede obývacej miestnosti:

Vz. č. 2807/2009

Ekvivalentné hodnoty frekvenčne váženého zrýchlenia vibrácií v jednotlivých osiach sú udávané 0 m.s^{-2} . Maximálne hodnoty váženého zrýchlenia boli namerané pre os $x = 0,013 \text{ m.s}^{-2}$, pre os $y = 0,025 \text{ m.s}^{-2}$, pre os $z = 0,019 \text{ m.s}^{-2}$.

V časti interpretácií výsledkov sa v protokole uvádzajú prepočty nameraných hladín hluku pre vonkajšie a vnútorné prostredie obytných priestorov pre deň za predpokladu kombinácií dĺžky trvania jednotlivých dôb trvania hlukovej záťaže pri strihaní a brúsení ako operácií s najvyššími hodnotami hladín hluku.

Nedostatkom protokolu sa javí výsledok merania ekvivalentných hodnôt zrýchlenia udávaný ako nulový čím vyvoláva dojem neexistencie vibrácií v obytných priestoroch. Správne by bolo uviesť údaj „meraná veličina je pod merací rozsah meracieho reťazca“ resp. udať meraná veličina je pod rozsah (udať minimálny rozsah meracieho reťazca).

3. Protokol o meraní imisii hluku v životnom prostredí č. Hiž 45/2009

Zhotoviteľ: Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Prešove, Hollého 5, Prešov, Odbor laboratórnych činností.

Akreditácia: reg. č. 148/S-150 platnosť od 06.06.2008 do 31.12.2010

Dátum merania: 21. 10. 2009

Výsledky merania:

Vykonalo sa 12 meraní 3 až 5 minútových s nameranými ekvivalentnými hladinami od 30,2 dB do 31,4 dB a maximálnymi hladinami od 34,6 do 46,2 (tab. č. 1) so smerodajnou odchýlkou 1,7 dB.

Stanovenie posudzovaných hodnôt imisii hluku:

V tejto časti je v protokole uvedená posudzovaná hodnota ekvivalentnej hladiny hluku pre deň s rozšírenou neistotou $L_{R,Aeq,d} = 28,5$ dB a posudzovaná hodnota maximálnej hladiny hluku $L_{R,Amax,d} = 46,8$ dB.

Všetky posudzované protokoly nevykazujú žiadne formálne nedostatky s výnimkou vyššie uvedeného nedostatku pri uvedení hladín zrýchlenia v protokole o skúškach č. 2801 až 2807/2009.

Je treba ďalej uviesť, že hluk ako fyzikálna veličina je vzhľadom na svoj charakter premenlivá veličina. Preto, ako aj protokoly uvádzajú, výsledky meraní sa vzťahujú len na vzorky uvedené v jednotlivých protokoloch a sú platné za podmienok uvedených v čase výkonu skúšky (v čase objektivizácie).

Vzájomným porovnaním výsledkov v jednotlivých protokoloch je však možné uviesť nasledovné:

Ekvivalentné hladiny hluku v obývacej izbe p. Sejuta pri strihaní na nožniciach:

Protokol o skúškach č. 2801 až 2807/2009: **33,9 dB**

Protokol o meraní imisii hluku v životnom prostredí č. Hiž 45/2009: **30,2 dB do 31,4 dB**

Maximálne hladiny hluku v obývacej izbe p. Sejuta pri strihaní na nožniciach:

Protokol o skúškach č. 2801 až 2807/2009: **40 – 45 dB** – odhadom z časového záznamu

Protokol o meraní imisii hluku v životnom prostredí č. Hiž 45/2009: **34,6 - 46,2 dB**

Z uvedených nameraných hladín vyplýva, že vykonané merania sú vzájomne porovnateľné a hodnotovo obdobné aj keď podmienky merania neboli úplne identické.

Uvedené protokoly sa líšia svojím prístupom k posúdeniu výsledkov.

V prílohe vyhlášky MZ SR č. 549/2007 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí sa uvádza:

2. PRÍPUSTNÉ HODNOTY URČUJÚCICH VELIČÍN HLUKU A INFRAZVUKU VO VNÚTORNOM PROSTREDÍ BUDOV

2.1 Hluk a infrazvuk vo vnútornom prostredí budov sa hodnotí, najmä ak

- a) preniká do chránenej miestnosti z vnútorných zdrojov,
- b) preniká do chránenej miestnosti z vonkajších zdrojov, napríklad cez podlažie alebo konštrukcie,
- c) preniká do chránenej miestnosti z vonkajšieho prostredia a pred oknami chránenej miestnosti podľa § 6

2.2 Určujúcou veličinou vo vnútornom prostredí budov je maximálna hladina A zvuku L_{Amax} alebo ekvivalentná hladina A zvuku L_{Aeq} .

2.3 Posudzovanou hodnotou vo vnútornom prostredí budov je

- a) maximálna hladina A zvuku pre deň, večer a noc pre kategórie vnútorného priestoru A, B podľa tabuľky č. 3,
- b) ekvivalentná hladina A zvuku pre deň, večer a noc alebo iný referenčný časový interval pre kategórie vnútorného priestoru A, B, C, D, E podľa tabuľky č. 3.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva pri posudzovaní dodržiavania najvyšších prípustných

Pri posúdení dodržiavania prípustných hodnôt postupoval aj z protokolu o meraní č. 8754/09 RÚVZ so sídlom v Poprade. Meranie hluku, ktoré sú uvedené v tomto protokole, a ktoré prebehlo súbežne s meraním hluku RÚVZ so sídlom v Prešove (protokol posielať v prílohe).

V uvedenom protokole bola nameraná ekvivalentná hladina hluku 43,2 dB 2 m pred fasádou rodinného domu za uvedených klimatických podmienok. Hladina pozadia bola nameraná 41,9 dB. Na základe vyššie citovanej vyhlášky MZ SR meranie nebolo možné hodnotiť. Avšak poslúžilo ako podklad pre potvrdenie prenosu hluku podloží a tým aj prístupu k posudzovaniu maximálnych hladín hluku. Uvedené výsledky však slúžia na posúdenie prenosu hluku podloží.

Stanovisko k objektívnemu posúdeniu stavu v prevádzke p. Ziburu:

Protokoly predložené p. Ziburom na Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky sú v súlade so zákonom NR SR č. 355/2007 Z. z. a jeho vykonávacími predpismi, metodikami merania určenými platnými medzinárodnými normami.

K výhrade p. Ziburu č. 1.

Rozptyl maximálnych hladín hluku v protokole o meraní imisii hluku v životnom prostredí č. Hiž 45/2009. Neistota merania hluku je schválená akreditačným orgánom SR (SNAS) a jej určenie je v súlade s platnými predpismi. Výška maximálnych hladín hluku je potvrdená aj protokolom o skúškach č. 2801 až 2807/2009, ktorú nezávisle nameralo ÚVZ SR Bratislava.

K výhrade p. Ziburu č. 2.

Meranie hluku a prenosu kmitania nebolo vykonané synchronne.

Meranie hluku aj vibrácií robilo ÚVZ SR, ktoré nerobilo posúdenie maximálnych hladín hluku ale iba ekvivalentných hladín hluku v obytnom prostredí p. Sejuta aj napriek týmto výsledkom posúdenia má p. Zibura výhrady.

RÚVZ so sídlom v Poprade pri posudzovaní hluku, ktoré bolo podkladom pre vydanie rozhodnutia č. KK 1501/4/2010 sa opierať o protokoly RÚVZ so sídlom v Prešove a RÚVZ so sídlom v Poprade. Meranie hluku pred fasádou rodinného domu p. Sejuta preukázalo, že aj napriek tomu, že hladiny hluku vo vonkajšom prostredí neboli preukázateľne prekročené maximálne hladiny hluku v obytných priestoroch boli preukázateľne prekročené. Hladiny hluku namerané RÚVZ so sídlom v Prešove potvrdili aj predchádzajúce nezávislé merania ÚVZ SR Bratislava.

Z uvedeného vyplýva, že Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade prístupoval k posudzovaniu výsledkov meraní objektívne a zvažil všetky súvislosti a správne pristúpil k posúdeniu maximálnych hladín hluku v obytných priestoroch p. Sejuta. Prekročenie maximálnych hladín hluku v obytných priestoroch sú potvrdené meraniami ÚVZ SR aj RÚVZ so sídlom v Poprade, časovými záznamami aj frekvenčnými analýzami (energia je sústredená do nízkych frekvencií).

Záverom je treba poznamenať, že p. Zibura pri opakovaných podnetoch od p. Sejuta stále napáda výsledky meraní jednotlivých úradov verejného zdravotníctva ale zabúda na plnenie jeho povinností z hľadiska zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. čoho dôkazom je aj zahájenie správneho konania vo veci prekročenia prípustných hodnôt hladín hluku vo vonkajšom prostredí.

REGIONÁLNY ÚRAD
VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
SO SÍDLOM V POPRADE
Zdravotnícka 3
058 07 POPRAD

MUDr. Jozef K r a k, MPH

regionálny hygienik

Príloha: Protokol o meraní imisii hluku v životnom prostredí č. 8754/09